

Excel Datenimport

Eine Tabelle Zeile für Zeile von Hand einzugeben ist mühsam, zeitaufwändig und fehleranfällig, und bei sehr langen Tabellen schlicht unmöglich.

Wenn die Zahlen bereits in einem EDV-System vorhanden sind, kann man sie direkt in eine leere Excel Datei importieren.

In diesem Modul lernst du die beiden häufigsten Transfermethoden kennen: die Datenübernahme über eine Transferdatei ("csv-Datei"), sowie das Kopieren von Tabellen aus dem Internet mit Hilfe des Browsers.

Import aus einer .csv Datei

CSV-Dateien wurden geschaffen, um Rohdaten aus beinahe beliebigen EDV-Systemen untereinander austauschen zu können.

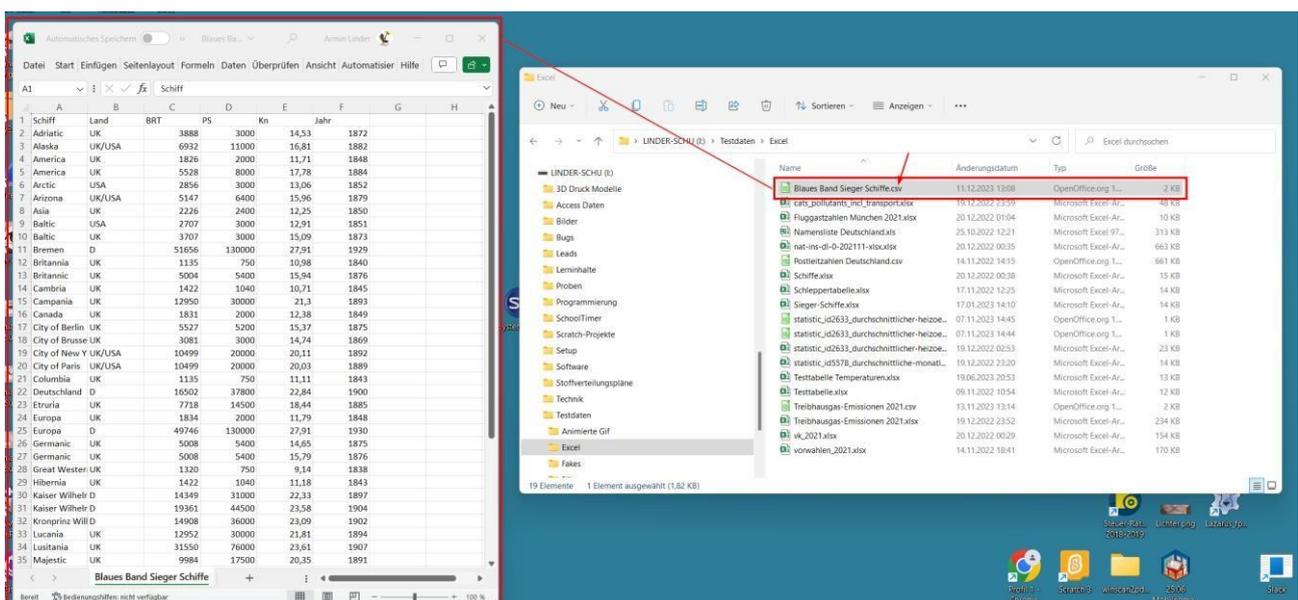
Es können allerdings nur "nackte" Zahlen und Texte übergeben werden, andere Tabelleninformationen (z.B. Rahmen und Farben) werden weggelassen, und Formeln werden durch ihre Ergebnisse ersetzt.

Klappt das Importieren denn immer auf Anhieb? Leider nein, denn das csv Format hat einige dunkle Stellen. Die Wichtigsten sind: Trennzeichen, deutsche Umlaute, Zahlen- und Datumsformate. Dazu lernst du mehr im Abschnitt „Der spezielle Import“.

Wenn der Export gelungen ist, ist es fast immer sinnvoll, die importierte Tabelle möglichst schnell als Excel Datei zu speichern, damit man normal mit ihr weiterarbeiten kann.

Der „einfache“ Import

Um eine csv-Datei zu öffnen, kannst du sie direkt im Windows-Explorer doppelklicken, dann wird sie im "verknüpften Programm" geöffnet, und das ist in der Standardeinstellung Excel.



Unmittelbar nach dem Öffnen solltest du die importierten Daten kritisch prüfen. Achte vor allem auf den besonderen Schwachpunkte von csv Dateien: fehlende oder verhunzte deutsche Umlaute. Wenn es nur wenige sind, kann man sie von Hand korrigieren. Besser ist es aber, die Datei zu löschen und den „speziellen Import“ zu nützen.

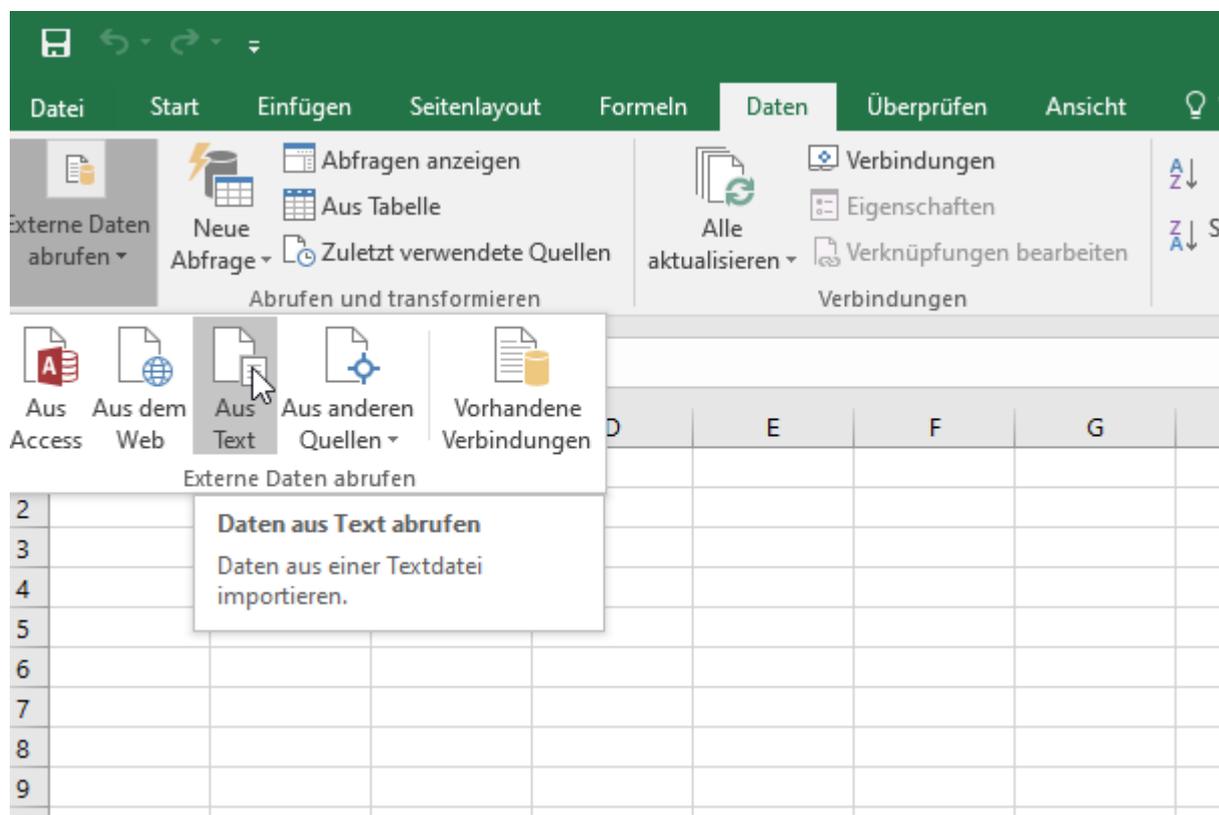
Der „spezielle“ Import

Wenn du eine csv Datei einfach per Doppelklick öffnest, importiert Excel die csv Datei einfach mit seinen Grundeinstellungen. Intelligenz ist da keine dabei. Ein deutsches Excel wird also einfach davon ausgehen, dass die csv Datei von einem Windows Computer mit deutschen Einstellungen geschrieben wurde: deutsche Umlaute sind mit dem Windows (ANSI) Zeichensatz codiert, das Komma („“,“) ist das Dezimaltrennzeichen, und Datums- und Uhrzeitwerte werden im Format TT.MM.JJ (z.B. 4.5.2024) erwartet. Das ist der Fall, aber nicht immer, je nachdem wo und von wem die csv Datei erstellt wurde.

Wenn also der „einfache Import“ scheitert, bist du in diesem Modul richtig.

Um eine csv Datei „speziell“ zu importieren, musst du Excel starten und von einer leeren Excel Tabelle ausgehen. Aus dem Windows Explorer heraus geht das nicht, dann macht Excel immer den „einfachen“ Import.

In Excel wählst du das Menü „Daten“, und danach im Reiter „Externe Daten importieren“ den Menüpunkt „Aus Text“ wählen.



Danach bekommst du einen Dialog, in dem du die Einstellungen für den Import machen kannst. Unten bekommst du eine Vorschau, wie das Ergebnis werden wird.

Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 1 von 3

Der Textkonvertierungs-Assistent hat erkannt, dass Ihre Daten mit Trennzeichen versehen sind.
Wenn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf 'Weiter', oder wählen Sie den korrekten Datentyp.

Ursprünglicher Datentyp

Wählen Sie den Dateityp, der Ihre Daten am besten beschreibt:

Getrennt - Zeichen wie z.B. Kommas oder Tabstopps trennen Felder (Excel 4.0-Standard).

Feste Breite - Felder sind in Spalten ausgerichtet, mit Leerzeichen zwischen jedem Feld.

Import beginnen in Zeile: Dateiersprung:

Die Daten haben Überschriften.

Vorschau der Datei C:\Users\armin.linder\Downloads\Access Daten Probe 2024.csv.

1	Nr.	Anrede	Titel	Vorname	Nachname	Geburtsdatum	Straße	Hausnummer	Postleitzahl	S	
2	1	Frau		Rosl	Prof. Dr. Olbert	02.05.2004	In den Steinen	197	56370	Berndroth	0648
3	2	Frau		Gusti-Heideline	Fritzen		Auf dem M�chel	106	50127	Bergheim	0168 . 72 0
4	3	Frau		Sigtrud	Weil		Br�nenberg	91	54675	Utscheid	06564 60833153;0168-62 92 47
5	4	Frau		Hanneliese	Ludwigs		Schneebergstra�e	186	67316	Carlsberg	+496356 461086

Abbrechen < Zurück Weiter > Fertig stellen

Häufige Fehler sind:

- Alle deutschen Umlaute sind verhunzt, aus „Straße“ wird z.B. „Straße“. Ursache ist meistens: falscher Zeichensatz bzw. Dateiersprung. Im Beispiel oben: korrekt wäre Unicode (UTF8).
- Die oberste Zeile (Kopfzeile) wird nicht korrekt beschriftet. Es fehlt der Haken bei „Die Daten haben Überschriften“
- Die Verteilung der Daten auf Spalten klappt nicht. Das Trennzeichen ist falsch gewählt.

Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 1 von 3

Der Textkonvertierungs-Assistent hat erkannt, dass Ihre Daten mit Trennzeichen versehen sind.
Wenn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf 'Weiter', oder wählen Sie den korrekten Datentyp.

Ursprünglicher Datentyp

Wählen Sie den Dateityp, der Ihre Daten am besten beschreibt:

Getrennt - Zeichen wie z.B. Kommas oder Tabstopps trennen Felder (Excel 4.0-Standard).

Feste Breite - Felder sind in Spalten ausgerichtet, mit Leerzeichen zwischen jedem Feld.

Import beginnen in Zeile: Dateiersprung:

Die Daten haben Überschriften.

Vorschau der Datei C:\Users\armin.linder\Downloads\Access Daten Probe 2024.csv.

1	Nr.	Anrede	Titel	Vorname	Nachname	Geburtsdatum	Straße	Hausnummer	Postleitzahl	S	
2	1	Frau		Rosl	Prof. Dr. Olbert	02.05.2004	In den Steinen	197	56370	Berndroth	0648
3	2	Frau		Gusti-Heideline	Fritzen		Auf dem M�chel	106	50127	Bergheim	0168 . 72 0
4	3	Frau		Sigtrud	Weil		Br�nenberg	91	54675	Utscheid	06564 60833153;0168-62 92 47
5	4	Frau		Hanneliese	Ludwigs		Schneebergstra�e	186	67316	Carlsberg	+496356 461086

Abbrechen < Zurück Weiter > Fertig stellen

Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 1 von 3

Der Textkonvertierungs-Assistent hat erkannt, dass Ihre Daten mit Trennzeichen versehen sind.
Wenn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf 'Weiter', oder wählen Sie den korrekten Datentyp.

Ursprünglicher Datentyp

Wählen Sie den Dateityp, der Ihre Daten am besten beschreibt:

Getrennt - Zeichen wie z.B. Kommas oder Tabstopps trennen Felder (Excel 4.0-Standard).

Feste Breite - Felder sind in Spalten ausgerichtet, mit Leerzeichen zwischen jedem Feld.

Import beginnen in Zeile: Dateiersprung:

Die Daten haben Überschriften.

Vorschau der Datei C:\Users\armin.linder\Downloads\Access Daten Probe 2024.csv.

1	Nr.	Anrede	Titel	Vorname	Nachname	Geburtsdatum	Straße	Hausnummer	Postleitzahl	S	
2	1	Frau		Rosl	Prof. Dr. Olbert	02.05.2004	In den Steinen	197	56370	Berndroth	0648
3	2	Frau		Gusti-Heideline	Fritzen		Auf dem M�chel	106	50127	Bergheim	0168 . 72 01
4	3	Frau		Sigtrud	Weil		Br�nenberg	91	54675	Utscheid	06564 60833153;0168-62 92 47
5	4	Frau		Hanneliese	Ludwigs		Schneebergstra�e	186	67316	Carlsberg	+496356 461086

Abbrechen < Zurück Weiter > Fertig stellen

Nach dem Umstellen auf Dateiersprung „Unicode (UTF8)“ und „Die Daten haben Überschriften“ schaut es schon etwas besser aus (Bild rechts).

Im nächsten Dialog geht es noch um das Aufteilen der Texte in Spalten. Dazu ist das richtige Trennzeichen (hier: Semikolon ;) einzustellen.

Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 2 von 3

Dieses Dialogfeld ermöglicht es Ihnen, Trennzeichen festzulegen. Sie können in der Vorschau der markierten Daten sehen, wie Ihr Text erscheinen wird.

Trennzeichen

Tabstopp

Semikolon

Komma

Leerzeichen

Andere:

Aufeinanderfolgende Trennzeichen als ein Zeichen behandeln

Textqualifizierer:

Datenvorschau

Nr.	Anrede	Titel	Vorname	Nachname	Geburtsdatum	Straße
1	Frau		Rosl	Prof. Dr. Olbert	02.05.2004	In den Steinen
2	Frau		Gusti-Heideline	Fritzen		Auf dem Nüchel
3	Frau		Sigtrud	Weil		Brönenberg
4	Frau		Hanneliese	Ludwigs		Schneebergstraße

Abbrechen < Zurück Weiter > Fertig stellen

Und dann passt das. „Fertig stellen“ klicken, und danach prüfen, ob die Daten korrekt importiert wurden.

Wenn nicht, ist es meistens sinnlos, an den Daten nachzubessern. Am besten beginnt man nochmal mit einem neuen Tabellenblatt und wählt diesmal andere Einstellungen.

Csv Datei in Excel Datei speichern

Wenn du eine importierte csv Datei einfach weiterbearbeitest, wird Excel beim Speichern der Datei wieder eine .csv Datei schreiben, mit der schon erwähnten Einschränkung: es werden nur die "nackten" zahlen gespeichert. Alle Formatierungen, Diagramme, Bilder usw. werden entfernt, alle Formeln in ihre Ergebnisse umgewandelt.

Um die Datei im Excel Format zu speichern, wählst du im Datei-Menü den Menüpunkt "Speichern unter". Über "Durchsuchen" wählst du danach das Laufwerk und den Ordner, in dem du die Datei speichern möchtest. Im Beispiel ist das "I:\Testdaten\Excel. Gib einen passenden Dateinamen ein, und kontrolliere, ob der Dateityp auf "Excel-Arbeitsmappe (*.xlsx) eingestellt ist. Wenn alles passt, wählst du die Schaltfläche "Speichern".

Import aus dem Internet

Excel hat eine sehr angenehme Zusatzfunktion, Datentabellen direkt aus Webseiten übernehmen zu können. Das geht allerdings nur, wenn der Programmierer der Webseite die Tabelle mit Hilfe der Tabellenfunktionen der HTML Programmiersprache programmiert hat. Das ist bei den meisten Tabellen der Fall.

Um die Tabellendaten zu übernehmen, markierst du die Tabelle samt den Überschriften, und kopierst sie mit der Windows-Funktion "kopieren" (Strg-C Tastenkombination) in die Windows Zwischenablage. Von dort kannst du sie dann mit der Windows-Funktion "einfügen" (Strg-V Tastenkombination oder Rechte-Maustaste – Menüpunkt "einfügen") in eine leere Excel-Tabelle einfügen.

Im folgenden Beispiel übernehmen wir die monatlichen Wechselkurse der "Bitcoin" Cryptowährung der letzten fünf Jahre nach Excel, um sie dort weiterverarbeiten zu können. Man könnte sie z.B. als Diagramm darstellen, oder mit Hilfe von Formeln neue Spalten berechnen lassen.

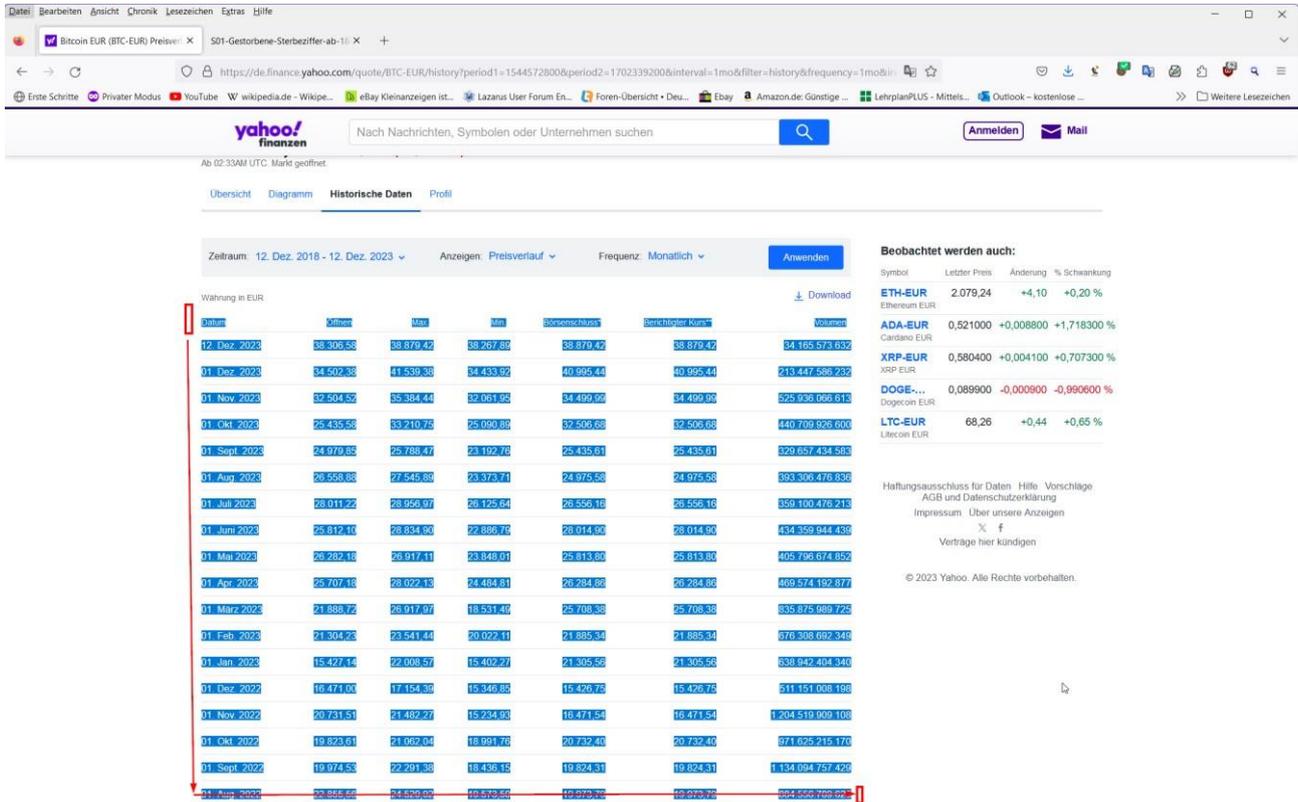
Als erstes stellst du die Ausgabefunktion der Webseite so ein, dass die benötigten Zahlen dargestellt werden. Für das Beispiel habe ich den Ausgabezeitraum auf die Jahre von 2018 bis 2023 eingestellt, und den Zeitabstand auf einen Wert pro Monat. Nachdem ich auf "Anwenden" geklickt habe, wurden die Zahlenwerte, insgesamt 60, auf den Bildschirm geschrieben.

Bitcoin EUR (BTC-EUR)
 CCC - CoinMarketCap. Währung in EUR
 38.895,39 -224,36 (-0,57 %)
 Ab 02:33AM UTC. Markt geöffnet.

Zeitraum: 12. Dez. 2018 - 12. Dez. 2023 | Anzeigen: Preisverlauf | Frequenz: Monatlich | **Anwenden**

Datum	Öffnen	Max	Min	Börsenschluss*	Berichtigter Kurs**	Volumen
12. Dez. 2023	38.306,58	38.879,42	38.267,89	38.879,42	38.879,42	34.165.573.632
01. Dez. 2023	34.502,38	41.539,38	34.433,92	40.995,44	40.995,44	213.447.586.232
01. Nov. 2023	32.504,52	35.384,44	32.061,95	34.499,99	34.499,99	525.936.066.613
01. Okt. 2023	25.435,58	33.210,75	25.090,89	32.506,68	32.506,68	440.709.926.600
01. Sept. 2023	24.979,85	25.788,47	23.192,76	25.435,61	25.435,61	329.657.434.583
01. Aug. 2023	26.558,88	27.545,89	23.373,71	24.975,58	24.975,58	393.306.476.836
01. Juli 2023	28.011,22	28.956,97	26.125,64	26.556,16	26.556,16	359.100.476.213
01. Juni 2023	25.812,10	28.834,90	22.886,79	28.014,90	28.014,90	434.359.944.439
01. Mai 2023	26.282,18	26.917,11	23.848,01	25.813,80	25.813,80	405.796.674.852
01. Apr. 2023	25.707,18	28.022,13	24.484,81	26.284,86	26.284,86	469.574.192.877
01. März 2023	21.888,72	26.917,97	18.531,49	25.708,38	25.708,38	835.875.989.725

Als nächstes muss man die gewünschten Zahlen, idealerweise samt den Überschriften, markieren und in die Zwischenablage kopieren. Dazu zieht man die Maus an einer Ecke beginnend mit gedrückter linker Maustaste über die Zahlen, bis genau die gewünschten Zeilen blau markiert werden. Wenn die Zahlen unten über das Bildschirmfenster hinausgehen, bewegt man die Maus (bei weiterhin gedrückter linker Maustaste) etwas unterhalb über den Fensterrand, und der Bildschirminhalt beginnt automatisch zu rollen. Sobald die letzte Zeile der Tabelle markiert ist, lässt man die linke Maustaste los.



Dann kommt "Kopieren" (Strg-C), das kopiert die markierten Zahlen in die WindowsZwischenablage.

Dann wechselst du zu Excel, markierst die Zelle in welcher die Tabelle beginnen soll, und wählst "Einfügen". Nun hast du die Zahlen in Excel zur Verfügung und kannst sie wie jede Excel tabelle speichern und weiterverarbeiten.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1														
2		Datum	Öffnen	Max.	Min.	Börsenschluss*	Berichtigter Kurs**	Volumen						
3		12. Dez 23	38.306,58	38.879,42	38.267,89	38.879,42	38.879,42	34.165.573.632						
4		01. Dez 23	34.502,38	41.539,38	34.433,92	40.995,44	40.995,44	213.447.586.232						
5		01. Nov 23	32.504,52	35.384,44	32.061,95	34.499,99	34.499,99	525.936.066.613						
6		01. Okt 23	25.435,58	33.210,75	25.090,89	32.506,68	32.506,68	440.709.926.600						
7		01. Sep 23	24.979,85	25.788,47	23.192,76	25.435,61	25.435,61	329.657.434.583						
8		01. Aug 23	26.558,88	27.545,89	23.373,71	24.975,58	24.975,58	393.306.476.836						
9		01. Jul 23	28.011,22	28.956,97	26.125,64	26.556,16	26.556,16	359.100.476.213						
10		01. Jun 23	25.812,10	28.834,90	22.886,79	28.014,90	28.014,90	434.359.944.439						
11		01. Mai 23	26.282,18	26.917,11	23.848,01	25.813,80	25.813,80	405.796.674.852						
12		01. Apr 23	25.707,18	28.022,13	24.484,81	26.284,86	26.284,86	469.574.192.877						
13		01. Mrz 23	21.888,72	26.917,97	18.531,49	25.708,38	25.708,38	835.875.989.725						
14		01. Feb 23	21.304,23	23.541,44	20.022,11	21.885,34	21.885,34	676.308.692.349						
15		01. Jan 23	15.427,14	22.008,57	15.402,27	21.305,56	21.305,56	638.942.404.340						
16		01. Dez 22	16.471,00	17.154,39	15.346,85	15.426,75	15.426,75	511.151.008.198						
17		01. Nov 22	20.731,51	21.482,27	15.234,93	16.471,54	16.471,54	1.204.519.909.108						
18		01. Okt 22	19.823,61	21.062,04	18.991,76	20.732,40	20.732,40	971.625.215.170						
19		01. Sep 22	19.974,53	22.291,38	18.436,15	19.824,31	19.824,31	1.134.094.757.429						
20		01. Aug 22	22.855,56	24.529,92	19.573,50	19.973,79	19.973,79	884.556.789.625						
21		01. Jul 22	18.915,45	24.028,84	18.186,57	22.855,74	22.855,74	910.294.355.556						
22		01. Jun 22	29.616,86	29.788,95	16.871,79	18.881,34	18.881,34	875.671.556.140						
23		01. Mai 22	35.768,54	37.683,83	25.197,89	29.616,63	29.616,63	1.046.575.626.780						
24		01. Apr 22	41.138,78	42.981,43	35.609,54	35.770,07	35.770,07	767.858.691.409						
25		01. Mrz 22	38.517,14	43.792,06	34.336,88	41.124,80	41.124,80	754.563.271.044						
26		01. Feb 22	34.269,20	39.776,27	30.687,86	38.516,01	38.516,01	592.251.398.601						
27		01. Jan 22	40.717,38	42.097,43	29.323,49	34.270,42	34.270,42	815.522.881.329						
28		01. Dez 21	50.227,37	52.107,59	37.893,53	40.712,72	40.712,72	846.564.834.802						
29		01. Nov 21	53.061,87	59.496,15	47.323,10	50.313,39	50.313,39	923.617.492.959						
30		01. Okt 21	37.858,23	57.457,26	37.424,38	53.060,58	53.060,58	994.312.602.690						
31		01. Sep 21	39.881,12	44.487,54	33.926,78	37.835,90	37.835,90	935.861.203.594						
32		01. Aug 21	34.937,93	43.068,28	31.643,25	39.937,78	39.937,78	862.408.192.703						
33		01. Jul 21	29.550,96	35.590,08	24.936,05	35.077,27	35.077,27	692.396.776.715						
34		01. Jun 21	30.487,38	34.060,75	24.278,27	29.555,05	29.555,05	988.457.439.504						

Das geht allerdings nur, wenn der Programmierer der Webseite die Zahlen als HTML Tabelle programmiert hat. Wenn er das nicht gemacht hat, kannst du die Zahlen nicht direkt in Excel übernehmen. Versuche ggf. eine andere Webseite, welche die Zahlen "Excel-freundlich" darstellt.